

Pioneer



**OPEN &
SMOOTH™**

<http://www.pioneerelectronics.com>
<http://www.pioneerelectronics.ca>

TS-A1374R

3-Way Speaker
HP 3 Voies
Altavoz 3 Vías

ARAMID FIBER CONE /
CONE FIBRE ARAMIDE

PB™
INJECTION
MOLDED
CONE

PIONEER CORPORATION



⚠ WARNING :

Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

⚠ CAUTION

1. Do not touch the speaker flexible wire (A).
2. Do not change the direction of the speaker terminal assembly (B).
3. Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠ ATTENTION

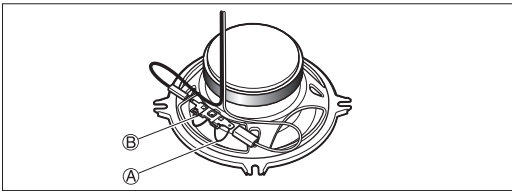
1. Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur **(A)**.
2. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur **(B)**.
3. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
4. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

⚠ PRECAUCION

1. No se debe tocar el alambre flexible (A) del altavoz.
2. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz (B).
3. Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
4. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".

⚠ PRECAUÇÃO

1. Não toque no fio flexível do alto-falante (A).
2. Não mude a direção de montagem do terminal do alto-falante (B).
3. Assegure-se de que o fio e os terminais do alto-falantes não entrem em contacto com metal.
4. Quando da realização das conexões, favor referir-se também ao manual de instruções do estereo de carro que está sendo usado.



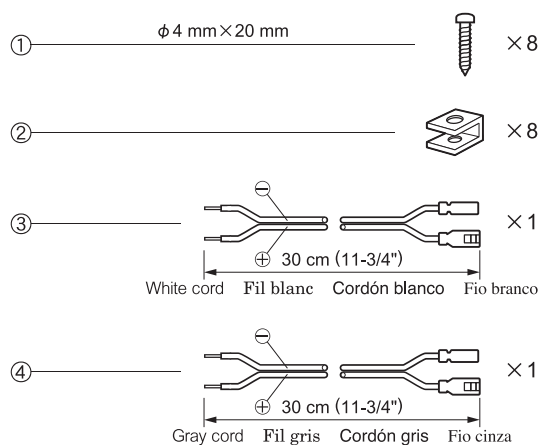
- Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
- Ne manquez pas de lire les instructions sur le volet sur le côté opposé.
- Asegúrese de leer las instrucciones sobre la solapa al lado opuesto.
- Não deixe de ler as instruções mencionadas na aba do lado oposto.

● PARTS INCLUDED

●PIECES COMPRISES

●PIEZAS INCLUIDAS

●PECAS INCLUIDAS



⚠ WARNING

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level - a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle ; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

AVERTISSEMENT

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et - plus important encore - la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours.

Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un «niveau de confort normal» pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

- Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
- Ne manquez pas de lire les instructions sur le volet sur le côté opposé.
- Asegúrese de leer las instrucciones sobre la solapa al lado opuesto.
- Não deixe de ler as instruções mencionadas na aba do lado oposto.

TS-A1374R

300W_{MAX.}

Flush-Mount Car Speaker
5-1/4" (13 cm) COAXIAL 3-WAY

Haut-Parleurs À Montage Encastré
Pour Automobile
3 VOIES COAXIAL 13 cm

Altavoz De Montaje Al Ras
Para Automóvil
13 cm COAXIAL DE 3 VIAS

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.

Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.
Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.

●FEATURES

1. HIGH SENSITIVITY & HIGH POWER HANDLING DESIGN
2. CARBON GRAPHITE IMPP™ INTERLACED ARAMID FIBER CONE
3. LIGHT WEIGHT ELASTIC POLYMER SURROUND
4. ϕ 42 mm (1-5/8" Dia.) CONE MIDRANGE

●CARACTÉRISTIQUES

1. DESIN À HAUTE SENSIBILITÉ ET ÂCHARGE NOMINALE EFFICACE ÉLEVÉE
2. CÔNE EN FIBRES ARAMIDE ENTRELACÉES IMPP™ EN GRAPHITE DE CARBONE
3. ENVIRONNEMENT EN POLYMÈRE ÉLASTIQUE LÉGER
4. HP MÉDIUM À CÔNE ϕ 42 mm

●CARACTERISTICAS

1. DISEÑO DE ALTA SENSITIVIDAD Y CON MANIPULACIÓN DE ALTA POTENCIA
2. CONO DE GRAFITO DE CARBONO IMPP™ DE FIBRA ENTRELAZADA DE ARAMIDA
3. AMBIENTE DE POLÍMERO ELÁSTICO DE PESO LEVIANO
4. ALTOPARLANTE DE MEDIO ALCANCE CON CONO DE ϕ 42 mm

●CARACTERÍSTICAS

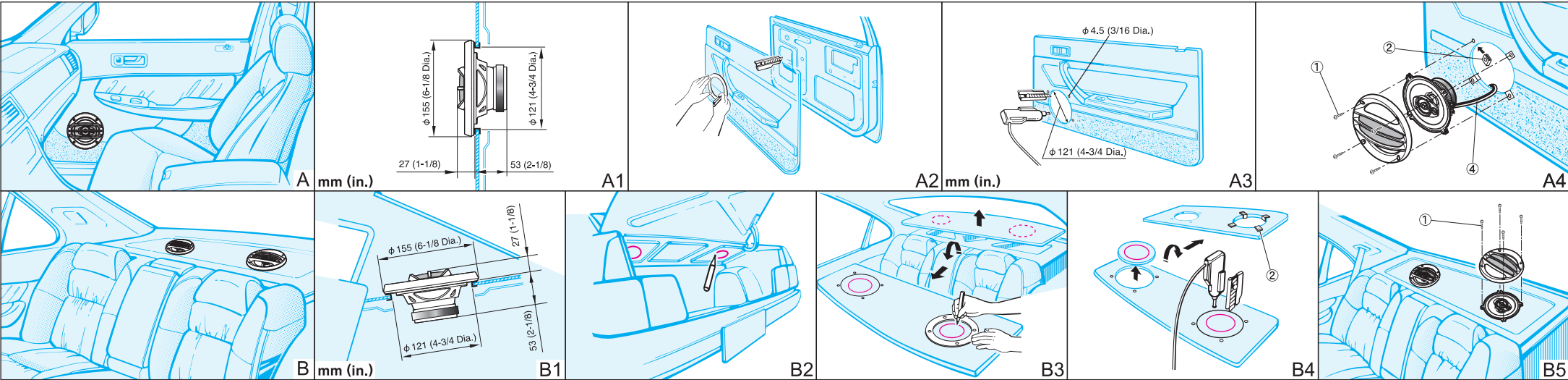
1. DESIGN DE ALTA SENSITIVIDADE E COM MANIPULAÇÃO DE ALTA POTÊNCIA
2. CONE DE GRAFITE DE CARBONO IMPP™ DE FIBRA ENTRELAZADA DE ARAMIDA
3. AMBIENTE DE POLÍMERO ELÁSTICO DE PESO LEVE
4. ALTO-FALANTE DE MÉDIO ALCANCE COM CONE DE ϕ 42 mm

●HOW TO INSTALL

●MODE D'INSTALLATION

●INSTALACION

●COMO INSTALAR



●SPECIFICATIONS

- Reproduction system Coaxial three way
- Speaker specifications
 - Woofer ϕ 129 mm (5-1/8" Dia.)
Carbon graphite IMPP™ interlaced aramid fiber cone
Light weight elastic polymer surround
Heat-resistant voice coil
 - Midrange ϕ 42 mm (1-5/8" Dia.)
Strontium magnet : 220 g (7.6 oz)
Strontium magnet : 19 g (0.7 oz)
 - Tweeter ϕ 11 mm (3/8" Dia.) Dome
- Nominal impedance 4 Ω
- Maximum music power 300 W
- Nominal power 35 W
- Weight (per speaker including accessory parts) 0.73 kg (1 lb 10 oz)
- Gross weight (2 speakers including packaging) 1.59 kg (3 lb 8 oz)

●CARACTERISTIQUES

- Système de reproduction Coaxial à 3 voies
- Spécifications des haut-parleurs
 - HP Grave ϕ 129 mm
Cône en fibres aramide entrelacées IMPP™ en graphite de carbone
Environnement en polymère élastique léger
Bobine mobile résistante à la chaleur
 - Aimant en strontium : 220 g
 - HP Médium ϕ 42 mm
Aimant en strontium : 19 g
 - HP Aigu ϕ 11 mm Dôme
- Impédance nominale 4 Ω
- Puissance musicale maximum 300 W
- Puissance nominale 35 W
- Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises) 0,73 kg
- Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris) 1,59 kg

●ESPECIFICACIONES

- Sistema de reproducción Coaxial de 3 vías
- Especificaciones del altavoz
 - Woofer ϕ 129 mm
Cono de grafito de carbono IMPP™ de fibra entrelazada de aramida
Ambiente de polímero elástico de peso leviano
Bobina de voz resistente al calor
 - Imán de estroncio : 220 g
 - Altavoz de medios ϕ 42 mm
Imán de estroncio : 19 g
 - Tweeter ϕ 11 mm Dome
- Impedancia nominal 4 Ω
- Máxima potencia de música 300 W
- Potencia nominal 35 W
- Peso (por altavoz incluyendo accesorios) 0,73 kg
- Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje) 1,59 kg

●ESPECIFICAÇÕES

- Sistema de reprodução Rota tripla coaxial
- Especificações do alto-falante
 - Woofer ϕ 129 mm
Cone de graphite de carbono IMPP™ de fibra entrelaçada de aramida
Ambiente de polímero elástico de peso leve
Bobina de voz resistente ao calor
 - Imãeto de estrôncio : 220 g
 - Âmbito médio ϕ 42 mm
Imãeto de estrôncio : 19 g
 - Tweeter ϕ 11 mm Domo
- Impedância nominal 4 Ω
- Potência máxima de música 300 W
- Potência nominal 35 W
- Peso (por alto-falante incluindo peças acessórios) 0,73 kg
- Peso bruto (2 alto-falantes incluindo empacotamento) 1,59 kg

Register your product at / Enregistrez votre produit au : <http://www.pioneerelectronics.ca>

© PIONEER CORPORATION 2010 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN / JAPON MADE IN CHINA FABRIQUÉ EN CHINE HECHO EN CHINA